S’eek Kutí Kaneegí
“Bear Barometer”
By Ruth Demmert

Du xawú wuxoogú, kuyak’éi.
When his fur is dry, the weather is good.

Du xawú wudaláak’i, séew daak wusitán.
When his fur is wet, it’s raining.

Du xawú át wuls’eéí, a yawditee.
When his fur is blowing, it’s windy.

Du xawú dleit yáx teeyí, dleit daak wusitán.
When his fur is white, it’s snowing.

Du xawú wult’éeex’i, kúnáx kusi áat’.
When his fur is frozen, it’s really cold.

Du xawú kindachóon yéi teeyí,
When his fur is standing up,

tlákw yaa geesheex dunák -
run away fast -

kushtuyáx déi wáa sá kuteeyí!
it doesn’t matter how the weather is!

Learn these words online in an interactive environment at
www.sealaskaheritage.org/programs/language_resources.htm